

UVJETI HRVATSKOG TELEKOMA D.D. ZA KORIŠTENJE USLUGE CLOUD NADZOR VOZILA

Članak 1. Predmet Uvjeta

- 1.1. Podnošenjem zahtjeva za aktivaciju usluge Cloud Nadzor vozila (dalje: Usluga) poslovni korisnik (dalje: Korisnik) prihvaća ove Uvjete Hrvatskog Telekom d.d. (dalje: HT) za korištenje usluge Cloud Nadzor vozila (dalje: Uvjeti).
- 1.2. U skladu s ovim Uvjetima HT Korisniku, u okviru Usluge, pruža uslugu:
 - prijenosa i pohrane podataka koje na poslužitelje HT-a šalje Cloud Nadzor vozila GPS/GPRS Uređaj i/ili Uređaj koji omogućuje komunikaciju s HT poslužiteljem (dalje: Uređaj) ugrađen u vozilo Korisnika i
 - korištenja internetske aplikacije, smještene na poslužiteljima HT-a, koja omogućuje Korisniku uvid u korištenje njegovih vozila, odnosno vozila koje koristi u svoje poslovne svrhe u Republici Hrvatskoj ili inozemstvu u realnom vremenu (Aplikativno rješenje) sve za Korisnikove vlastite svrhe, odnosno u svrhu samostalnog upravljanja Korisnikovim voznim parkom. Korisnik podacima o korištenju vozila može pristupiti putem bilo koje pokretne ili nepokretne elektroničke komunikacijske mreže koja mu omogućava pristup Internetu, uz pomoć osobnog računala ili mobilnog telefona.
- 1.3. Po primitku zahtjeva za aktivaciju usluge Cloud Nadzor vozila sukladno stavku 1.1. ovog članka (dalje: Zahtjev), HT će u roku od 4 (četiri) radna dana u pisanom obliku obavijestiti Korisnika o prihvaćanju/odbijanju Zahtjeva. Pored primjenjivih razloga za odbijanje Zahtjeva kako su navedeno u Općim uvjetima poslovanja HT-a za pružanje usluga u javnoj pokretnoj komunikacijskoj mreži (T-Mobile usluga) (dalje: Opći uvjeti poslovanja) HT može odbiti ovaj Zahtjev i ako :
 - je tijekom prijašnjeg ugovornog odnosa s HT-om Korisnik na bilo koji način zloupotrebjavao Uređaj, bilo koji dio Usluge i/ili podatke Aplikativnog rješenja suprotno njegovoj namjeni i ugovorenoj funkciji.
- 1.4. Ugovor o korištenju Usluge smatra se sklopljenim u trenutku kad HT prihvati Zahtjev Korisnika. Ovi Uvjeti zajedno sa Zahtjevom, obaviješću o prihvaćanju Zahtjeva, Općim uvjetima poslovanja i važećim Cjenikom za T-Mobile korisnike (dalje: Cjenik) , čine Ugovor o korištenju Usluge.
- 1.5. Ovom osnovnom dijelu Uvjeta priloženi su sljedeći prilozi koji čine njegov sastavni dio:
 - Prilog 1 - Specifikacija Usluge;
 - Prilog 2 – Kontakt osobe.
- 1.6. U slučaju nesuglasja između odredbi ovog osnovnog dijela Uvjeta i odredbi Priloga 1-2, odredbe osnovnog dijela ovih uvjeta imaju prednost pred odredbama Priloga 1-2.
- 1.7. Preduvjet za prihvatanje zahtjeva za Uslugom od strane HT-a je sklopljen Ugovor o korištenju Usluge ICT Marketplace.
- 1.8. Ovi Uvjeti korištenja su važeći od 14. ožujka 2019.. godine te su trajni do obavijesti o izmjeni.

Članak 2. Pojmovi i definicije

- 2.1. U smislu ovih Uvjeta, svaki od dolje navedenih pojmova i definicija ima sljedeće značenje:
 1. **Usluga** je usluga u oblaku, kojoj se može pristupiti putem web preglednika, čije korištenje HT omogućava Korisniku na način definiran Ugovorom. U okviru Usluge HT omogućava Korisniku korištenje Aplikativnog rješenja, prijenos podataka koje na poslužitelje HT-a putem SIM kartice šalje Cloud Nadzor vozila Uređaj ugrađen u vozilo Korisnika te pohranu Korisničkih podataka nastalih korištenjem tog istog Aplikativnog rješenja na poslužitelje HT-a kao i pružanje 1. i 2. razine podrške. Usluga je specificirana u Prilogu 1 ovih Uvjeta.
 2. **Aplikativno rješenje** je internetska aplikacija koja omogućuje Korisniku uvid u korištenje njegovih vozila, administraciju nad vozilima razvijena za potrebe ove Usluge.

3. **Korisnik** je pravna osoba koja s HT-om sklapa ugovor o korištenju usluge Cloud Nadzor vozila za svoje poslovne svrhe.
4. **Korisnički podaci** su svi podaci obrađeni preko sučelja, kroz Uslugu ili bilo koju drugu web aplikaciju, a koji se izravno ili neizravno odnose na Korisnike, koje na poslužitelje HT-a šalje Cloud Nadzor vozila GPS uređaj ugrađen u vozilo Korisnika te koje pohranjuje Korisnik samostalno.
5. **Priključak** znači pravo i mogućnost korištenja Usluge od strane Korisnika po svakoj SIM kartici ugrađenoj u GPS uređaj, koja omogućuje prikaz podataka unutar Usluge, a koja je aktivirana u HT sustavima za aktivaciju SIM kartica i naplatu.
6. **Korisnički račun** znači pravo i mogućnost korištenja Usluge od strane Korisnika po svakom pojedinom dodijeljenom korisničkom imenu i zaporci (u određenom broju).
7. **Dan** označava kalendarski dan.

Članak 3. Način pružanja Usluge

- 3.1. HT Korisniku pruža Uslugu koja se koristi i kojoj se pristupa putem web stranice na adresi <https://nadzorvozila.telekomcloud.hr>, tj. ictmarketplace.hr.
- 3.2. Za pristup Aplikativnom rješenju potreban je pristup Internetu. Korisnik sam osigurava pristup Internetu sukladno svojim potrebama i mogućnostima.
- 3.3. Za pravilan rad i korištenje Usluge potreban je jedan od preporučenih internetskih preglednika, kao što su Mozilla Firefox, Google Chrome, Internet Explorer ili Safari.
- 3.4. Prijenos podataka koje na poslužitelje HT-a šalje Uređaj ugrađen u vozilo Korisnika omogućen je putem pokretne elektroničke komunikacijske mreže HT-a. U svrhu ostvarivanja Usluge moguće je koristiti isključivo SIM kartice koje je HT na temelju Zahtjeva dodijelio Korisniku.
- 3.5. Za pravilan rad i korištenje Usluge nužno je da Uređaj bude konfiguriran za rad s Aplikativnim rješenjem.
- 3.6. HT ima pravo samostalno angažirati podizvođače za pružanje Usluge.

Članak 4. Obveze HT-a

- 4.1. HT je obvezan održavati Aplikativno rješenje. Održavanje uključuje, bez ograničenja, sve radnje potrebne za pravilno funkcioniranje Aplikativnog rješenja kao i pravo na besplatno dobivanje svih glavnih izdanja, ažuriranih inačica i zakrpa Aplikativnog rješenja.
- 4.2. HT se obvezuje dati Korisniku upute o korištenju Usluge u elektroničkom obliku.
- 4.3. HT će uložiti sav mogući napor kako bi problem/upit Korisnika vezan za Uslugu riješio u najkraćem mogućem roku od trenutka kad mu je problem/upit dojavljen od strane ovlaštene osobe Korisnika, pod uvjetom da je problem/upit Korisnika razuman i rješiv. Korisnik je dužan prijaviti HT-u problem čim prije po uočavanju na kontakte definirane u Prilogu 2 ovih Uvjeta.
- 4.4. Korisnički podaci, uključivo sadržaj koji na poslužitelje HT-a šalje Cloud Nadzor vozila uređaj ugrađen u vozilo Korisnika, odnosno vozilo koje Korisnik koristi u svoje poslovne svrhe, te sadržaj unesen od strane Korisnika u Aplikativno rješenje i sadržaj koji Korisnik obrađuje korištenjem Aplikativnog rješenja, odnosno Usluge, predstavljaju povjerljive podatke Korisnika. Korisnički podaci i odabir načina njihove obrade, u skladu s ovim Uvjetima, spadaju pod isključivu kontrolu Korisnika. HT neće ostvarivati pristup, koristiti, mijenjati niti na bilo koji drugi način obrađivati u vlastite svrhe Korisničke podatke koje Korisnik unosi u Aplikativno rješenje pri korištenju Usluge i koji se obrađuju od strane Korisnika korištenjem Aplikativnog rješenja odnosno Usluge u skladu s ovim Uvjetima.
Korisničke podatke o kojima bi HT radi pružanja Usluge, odnosno radi ispunjavanja svojih obveza prema Korisniku sukladno ovim Uvjetima mogao dobiti saznanje, HT je dužan čuvati kao povjerljive i osiguravati odgovarajuće mjere

zaštite Korisničkih podataka. HT je ovlašten obrađivati Korisničke podatke isključivo u svojstvu informacijskog posrednika po ovlaštenju Korisnika prema ovim Uvjetima u svrhu pružanja Usluge. U slučaju obrade Korisničkih podataka, koji su ujedno i osobni podaci, HT jamči ispunjavanje uvjeta propisanih za izvršitelje obrade osobnih podataka i ovlašten je ove podatke obrađivati po nalogu Korisnika isključivo na način i u mjeri u kojoj je to nužno radi ispunjavanja svojih obveza prema Korisniku sukladno ovim Uvjetima, te se obvezuje osiguravati odgovarajuće mjere zaštite osobnih podataka, uključivo mjere zaštite od neovlaštenog pristupa trećih osoba.

- 4.5. U slučaju da HT dobije informaciju, odnosno postane svjestan povrede ovih Uvjeta od strane Korisnika, HT će odmah o istom obavijestiti Korisnika i zadržava pravo ukinuti Korisnički račun, odnosno onemogućiti Korisniku daljnje korištenje Aplikativnog rješenja i Usluge te neće biti odgovoran Korisniku za eventualnu štetu nastalu uslijed toga.
- 4.6. HT će osigurati raspoloživost Uređaja konfiguriranih na način koji omogućava korištenje i ispravno funkcioniranje Usluge.
- 4.7. HT se obvezuje vršiti dnevnu sigurnosnu pohranu Korisničkih podataka i ove podatke čuvati unutar Aplikativnog rješenja sukladno članku 6. ovih Uvjeta.

Članak 5. Obveze i odgovornosti Korisnika

- 5.1. Korisnik je dužan osigurati pravilno i sigurno rukovanje s dodijeljenim Korisničkim računom od strane HT-a, što osobito uključuje, ali nije ograničeno na, osiguravanje postupanja s istim u skladu s važećim propisima Republike Hrvatske i ovim Uvjetima od strane fizičke osobe/a kojoj/kojima je Korisnik učinio Korisnički račun dostupnim u svrhu korištenja Aplikativnog rješenja, odnosno Usluge.
- 5.2. Radi izbjegavanja nejasnoća, Korisnik je isključivo odgovoran za svaku radnju i/ili propust u vezi s Portalom, Aplikativnim rješenjem i Uređajem, odnosno Uslugom u skladu s ovim Uvjetima, uputama HT-a za korištenje Usluge i bilo kojim drugim njegovim uputama u vezi s Uslugom, kao i s važećim propisima Republike Hrvatske, od strane svih fizičkih osoba kojima je Korisnik učinio Korisnički račun i/ili Uređaj dostupnim u svrhu korištenja Aplikativnog rješenja, odnosno Usluge.
- 5.3. Korisnik se obvezuje dati HT-u točne i potpune informacije potrebne za korištenje Aplikativnog rješenja, odnosno Usluge. Korisnik je isključivo odgovoran za primjenu svih potrebnih mjera radi čuvanja tajnosti i sigurnosti korisničkog imena i zaporka koju mu je HT dodijelio u svrhu pristupa Portalu i Aplikativnom rješenju, odnosno Usluzi, kao i za korištenje svojeg Korisničkog računa i Uređaja u skladu s važećim propisima Republike Hrvatske i ovim Uvjetima. Ako Korisnik posumnja ili sazna da je njegovo korisničko ime i/ili zaporka, odnosno njegov Korisnički račun i/ili Uređaj kompromitiran, to jest da je istima ostvaren neovlašteni pristup i/ili korištenje, obvezan je odmah obavijestiti HT-ov kontaktni centar i to putem kontakt telefona navedenih u Prilogu 2 ovih Uvjeta.
- 5.4. Kod obrade osobnih podataka u okviru korištenja Aplikativnog rješenja, odnosno Usluge, Korisnik je odgovoran za osiguravanje primjene svih obveza koji su propisani važećim propisima o zaštiti osobnih podataka za voditelje zbirki osobnih podataka.
- 5.5. Korisnik nije ovlašten iskorištavati ime Usluge i/ili trgovačke znakove koje koristi HT.
- 5.6. Korisnik će biti odgovoran HT-u, te će biti dužan naknaditi svu štetu nastalu HT-u ili trećoj strani nepravilnim i/ili neovlaštenim korištenjem imena Usluge i/ili drugih trgovačkih znakova koje koristi HT.
- 5.7. Korisnik je suglasan da će pravovremeno ažurirati sve informacije potrebne za korištenje Aplikativnog rješenja, odnosno Usluge, kako bi oni bili točni i potpuni. Propust dostavljanja i pravovremenog ažuriranja točnih, aktualnih i potpunih informacija može rezultirati privremenim blokiranjem i/ili ukidanjem Korisničkog računa, odnosno same Usluge.
- 5.8. Korisnički podaci, uključivo sadržaj koji na poslužitelje HT-a šalje Uređaj ugrađen u vozilo Korisnika te sadržaj koji Korisnik dostavlja i pohranjuje na HT-ov poslužitelj, odnosno svi podaci/sadržaj Korisnika koje Korisnik obrađuje u

okviru korištenja Aplikativnog rješenja, odnosno Usluge, isključiva su odgovornost Korisnika. To znači da je Korisnik isključivo odgovoran za svaki podatak/sadržaj koji dostavi, učita, preuzme, postavi, prenese putem e-mail pošte ili drugačije, pohrani ili drugačije učini dostupnim, odnosno koje na drugi način obrađuje u okviru korištenja Aplikativnog rješenja, odnosno Usluge. HT ne pregledava niti snosi ikakvu odgovornost za ove podatke/sadržaj Korisnika te ni u kom slučaju ne može jamči za njihovu točnost, zakonitost i/ili kvalitetu. Ako HT dobije informaciju i/ili postane svjestan toga da su ovi podaci/sadržaj Korisnika nezakoniti, HT će u skladu s propisima odmah blokirati Korisnikov pristup istima ili iste izbrisati s poslužitelja HT-a. HT ni u kom slučaju neće biti odgovoran za bilo koju štetu koju uslijed toga pretrpi Korisnik ili bilo koja treća osoba.

- 5.9. Korisnik se obvezuje Aplikativno rješenje i Uslugu koristiti isključivo za vlastite potrebe i na način koji ne ugrožava funkcionalnost i rad Usluge, Aplikativnog rješenja i HT-ovog poslužitelja. Korisnik jamči da će Aplikativno rješenje i Uslugu koristiti u skladu s ovim Uvjetima, uputama HT-a za korištenje Usluge i bilo kojim drugim njegovim uputama u vezi s Uslugom kao i s primjenjivim pozitivnim propisima Republike Hrvatske, te poštivati pravila ponašanja na Internetu i preporuke ponašanja na mreži (oba pravila dostupna su i na sljedećoj stranici:

<http://faq-poslovni.hrvatskitelekom.hr/pages/category.xhtml?question=164>

Korisnik jamči da podaci koje će pohraniti na HT-ov poslužitelj koristeći Aplikativno rješenje, ni na koji način ne krše autorsko ili bilo koje drugo pravo trećih osoba, odnosno važeće propise Republike Hrvatske. Svako postupanje Korisnika suprotno ovoj odredbi kao i odredbi stavka 5.7. i 5.8 ovog članka imat će za posljedicu ukidanje njegovog Korisničkog računa i Priključaka kao i blokiranje pristupa podacima Korisnika na poslužitelju HT-a ili njihovo brisanje, u kojem slučaju HT neće biti odgovoran za bilo koji oblik eventualno pretrpljene štete Korisnika ili bilo koje treće strane nastale uslijed toga.

- 5.10. Korisnik će ugradnju i ostale radnje u vezi s Uređajem, a koje su preduvjet za korištenje Usluge sukladno navedenom u ovom stavku, obavljati isključivo na mjestima ovlaštene ugradnje sukladno popisu istih koji je Korisniku dostupan na Internet stranicama HT-a (www.hrvatskitelekom.hr). Radnje u vezi s Uređajem u smislu ovog članka su: ugradnja Uređaja u vozila Korisnika, dijagnostika, detekcija manipulacije, detekcija kvara montaže, demontaže i zamjene Uređaja te umetanje, tj. ugradnja SIM kartice koja je Korisniku dodijeljena u svrhu korištenja Usluge u Uređaj i zamjena tih SIM kartica u Uređajima potrebnim za realizaciju Usluge. U slučaju da Korisnik samostalno izvodi radnje vezane uz Uređaj spomenute u ovom stavku ili ih izvodi na neovlaštenim mjestima ugradnje, HT ne jamči ispravno funkcioniranje Usluge niti će u tom slučaju biti odgovoran za bilo koju štetu koju uslijed toga pretrpi Korisnik ili bilo koja treća osoba. HT ni u kojem slučaju neće biti odgovoran ukoliko Korisnik koristi Uređaj za bilo koje radnje koje su zabranjene zakonom ili bi mogle naštetiti Korisniku ili bilo kojoj trećoj strani. Korisnik se obvezuje SIM karticu, koju mu je HT dodijelio na temelju Zahtjeva, koristiti isključivo u svrhu prijenosa Korisničkih podataka na poslužitelje HT-a na način kako je to određeno ovim Uvjetima. Ako HT utvrdi da je SIM kartica, koja je Korisniku dodijeljena za potrebe Usluge, korištena za neke druge usluge ili svrhe, HT ima pravo raskinuti ovaj Ugovor o korištenju Usluge, pri čemu HT zadržava pravo naknade štete, odnosno naplatu ostvarenih drugih usluga od strane Korisnika, sukladno Cjeniku.

Članak 6. Rok čuvanja Korisničkih podataka

- 6.1. Korisnik je upoznat i suglasan s time da Usluga ne podrazumijeva trajno čuvanje sljedećih Korisničkih podataka unutar Aplikativnog rješenja: podaci o kretanju i korištenju vozila dobiveni na temelju podataka s Uređaja. Ovi podaci čuvaju se unutar Aplikativnog rješenja godinu dana od njihovog nastanka uz uvjet da Korisnik koristi Uslugu. Korisnik može u svakom trenutku unutar godinu dana izvaditi navedene podatke/sadržaj iz Aplikativnog rješenja i na taj način te podatke kod sebe (lokalno) pohraniti, te sačuvati.
- 6.2. Korisnički račun i podaci koje u njega unosi Korisnik čuvaju se za svo vrijeme dok Korisnik koristi Uslugu, te 90 dana nakon prestanka korištenja (deaktivacije) Usluge.

Članak 7. Cijene i uvjeti plaćanja

- 7.1. Za korištenje Usluge Korisnik je obavezan plaćati mjesečnu naknadu po Priključku sukladno Zahtjevu, a prema važećem Cjeniku. Naplata Usluge započinje od trenutka aktivacije Usluge koja kreće od trenutka kad HT prihvati Korisnikov Zahtjev, tj. od trenutka aktivacije Priključka. Važeći Cjenik se nalazi na www.hrvatskitelekom.hr. Prijenos podataka koji se ostvaruje korištenjem Usluge putem SIM kartice u Uređaju ne naplaćuje se dodatno.
- 7.2. Prijenos podataka koji se koristi za pristup Aplikativnom rješenju putem Interneta ne naplaćuje se temeljem ovih Uvjeta, već temeljem važećih cijena za prijenos podataka utvrđenih cjenikom usluga Internet davatelja usluge Korisniku.
- 7.3. Korisnik od HT-a kupuje Uređaj potreban za korištenje Usluge, sukladno stavku 4.6 članka 4. ovih Uvjeta, sukladno cijenama Uređaja navedenim na www.hrvatskitelekom.hr
- 7.4. Korisnik plaćanje za obavljene radnje u vezi s Uređajem sukladno stavku 5.10. članka 5. ovih Uvjeta vrši direktno na ovlaštenom mjestu za ugradnju, sukladno cjeniku tvrtke koja je te radnje za Korisnika obavila. HT ne određuje cijene za radnje s Uređajem navedene u stavku 5.10. članka 5. ovih Uvjeta, već ih samostalno određuje tvrtka koja te radnje obavlja.

Članak 8. Pravo korištenja

- 8.1. HT ustupa Korisniku neisključivo, osobno i neprenosivo pravo korištenja Aplikativnog rješenja isključivo za svoje potrebe na području Republike Hrvatske, uključujući sva izdanja i/ili ažurirane inačice i/ili nove inačice Aplikativnog rješenja, za vrijeme trajanja ovog Ugovora o korištenju Usluge. Procedura korištenja Usluge je opisana u Prilogu 1 ovih Uvjeta.
- 8.2. U svrhu izbjegavanja eventualnih nesporazuma, Korisnik ne stječe pravo vlasništva Aplikativnog rješenja.
- 8.3. Korisnik ne smije izmijeniti, vršiti reverzni inženjering (reverse engineer), rastavljati, dekriptirati, dekompilirati ili vršiti druge derivativne radove na Aplikativnom rješenju.

Članak 9. Odgovornost za pravne nedostatke

- 9.1. HT potvrđuje da je ovlašten ustupati u okviru pružanja Usluge Aplikativno rješenje na korištenje Korisniku, u skladu s uvjetima definiranim u ovim Uvjetima.
- 9.2. Obje strane su odgovorne naknaditi svu nastalu štetu drugoj strani, u pogledu zahtjeva, postupaka, dugovanja, šteta, troškova i izdataka, koja proizlaze iz zahtjeva temeljenog na kršenju patentnih prava, autorskih prava, licencija, trgovačkih tajni, robnih marki ili drugih intelektualnih prava trećih osoba, pod uvjetom da je za kršenje takvih prava utvrđena odgovornost te strane.
- 9.3. U slučaju da je podignut zahtjev ili je pokrenut postupak zbog kršenja prava navedenih u prethodnom stavku ovog članka ili postoji opravdano očekivanje HT-a da će takav postupak biti pokrenut, HT može o svom trošku poduzeti potrebne i moguće mjere da izbjegne kršenje ili navodno kršenje tih prava u daljnjem pružanju Usluga. To se posebno može učiniti izmjenom ili zamjenom odgovarajućeg dijela Usluge ili reguliranjem odnosa na način da će biti omogućeno korištenje prava koja su prekršena ili za koje se sumnja da se krše. Ako se takvim mjerama izbjegne zahtjev zbog kršenja ili navodnih kršenja prava trećih strana, HT neće snositi nikakvu daljnju odgovornost za takve zahtjeve.

Članak 10. Ograničenja jamstva

- 10.1. Usluga se korisniku pruža po principu „kako je“ („as is“). Iako HT na svom poslužitelju radi dnevnu sigurnosnu pohranu podataka Korisnika sukladno stavku 4.7 članka 4. ovih Uvjeta, HT ne može jamčiti da prilikom korištenja Usluge neće doći do pogrešaka u radu Aplikativnog rješenja i/ili Uređaja i/ili pogrešaka na poslužitelju HT-a i/ili prekida u radu Usluge i/ili poslužitelja i/ili prekida u radu pokretne elektroničke komunikacijske mreže HT-a te da tom prilikom neće doći do eventualnih kvarova koji bi mogli uzrokovati gubitak podataka Korisnika. U takvom slučaju HT će poduzeti sve razumne mjere kako bi Korisniku u najkraćem roku vratili njegove podatke iz zadnje sigurnosne pohrane. U svakom slučaju HT će poduzeti sve razumne korake da kvar otkloni u najkraćem mogućem roku. HT neće biti odgovoran za gubitak Korisničkih podataka koji gubitak je posljedica slučajeva navedenih u ovom stavku.
- 10.2. Isto tako, Usluga, ili bilo koja njena opcija ili bilo koji njen dio, može biti nedostupna za korištenje na nekoj određenoj lokaciji.
- 10.3. Korisnik je dužan primjenjivati sve potrebne sigurnosne, odnosno zaštitne mjere prilikom svojeg pristupanja Aplikativnom rješenju i korištenju Usluge putem pristupa Internetu kojeg sam osigurava u skladu sa stavcima 3.1. i 3.2. članka 3. ovih Uvjeta. Ova obveza Korisnika uključuje, ali nije ograničena na njegovu primjenu mjera antivirusne, antispam, antimailware i antiphishing zaštite te korištenje vatrozida. HT nije odgovoran za, te ne može jamčiti sigurnost podataka Korisnika tijekom njihovog prijenosa putem Internet pristupa Korisnika do početne web-stranice HT-a za korištenje Usluge (<https://nadzorvozila.telekomcloud.hr>, tj. ictmarketplace.hr).
- 10.4. HT ne jamči točnost, potpunost i istinitost podataka na internetskoj stranici <https://nadzorvozila.telekomcloud.hr>, tj. ictmarketplace.hr, točnost, potpunost i istinitost poruka koje korisnik dobiva putem e-maila ili SMS-a na mobilni telefon ili računalo te da na stranicama neće biti pogrešaka i/ili da će Usluga funkcionirati bez prekida u svakom trenutku.
- 10.5. HT ne odgovara za probleme pristupa stranicama <https://nadzorvozila.telekomcloud.hr>, tj. ictmarketplace.hr, prouzročene pogreškom davatelja internetskih usluga, računala Korisnika ili problemom prouzročeni Korisnikovim priključkom na Internet.
- 10.6. HT ne odgovara za bilo kakve posljedice koje bi mogle nastati Korisnikovom upotrebom podataka iz Usluge.
- 10.7. HT zadržava pravo izmjene i dopune funkcionalnosti Usluge o čemu će na odgovarajući način pravovremeno obavijestiti Korisnika.
- 10.8. Sastavni dio Usluge je i SIM kartica HT-a. Svako neovlašteno ili protupravno korištenje SIM kartice može prouzročiti povremeno ili trajno gubljenje zadane funkcionalnosti ili prouzročiti troškove koje će HT obračunati Korisniku sukladno Cjeniku. SIM kartica ne se smije vaditi iz Uređaja te koristiti u druge svrhe izuzev u svrhu definiranu ovim Uvjetima.
- 10.9. HT ne jamči neprekidan i potpun prijenos podataka između Cloud Nadzor vozila Uređaja i baze podataka Usluge.
- 10.10. Usluga nije namijenjena zaštiti od krađa objekata, alarmiranja, uzbunjivanja ili za upotrebu u aplikacijama gdje se štiti ljudski život ili vrše akcije koje su vremenski nužno izvodljive bez zastoja 24 sata na dan, 365 dana u godini.
- 10.11. HT neće odgovarati za bilo koji slučaj oštećenja, otuđenja ili kvarova bilo koje vrste koji bi mogli nastati na vozilu Korisnika prilikom ugradnje, demontaže ili bilo kojeg drugog ovlaštenog ili neovlaštenog rukovanja Uređajem ili koji bi mogli nastati na vozilu s ugrađenim Uređajem koji bi se direktno ili indirektno mogli povezati s funkcioniranjem Uređaja.
- 10.12. Korisnik prihvaćanjem ovih Uvjeta potvrđuje da je upoznat, kao i da će upoznati osobe koje su korisnici vozila u

kojima je ugrađen Uređaj, sa sadržajem uvjeta kojima se reguliraju prava za upotrebu Google Maps™ karata (uvjeti su dostupni na http://www.google.com/intl/hr-HR/help/terms_maps.html te http://www.google.com/intl/hr_ALL/help/terms_maps.html) koje se koriste u Aplikativnom rješenju te da će postupati u skladu s istima.

- 10.13. HT nije i neće se smatrati odgovornim za eventualnu povredu prava bilo koje osobe, uključivo, bez ograničenja, prava na zaštitu osobnih podataka i prava na privatnost općenito, a koja bi mogla izravno ili neizravno nastati korištenjem Usluge suprotno važećim propisima Republike Hrvatske, te korištenjem Usluge na drugi način i/ili u druge svrhe nego je to predviđeno ovim Uvjetima. Ovo ujedno znači da je Korisnik dužan upoznati osobe koje su korisnici vozila u kojima je ugrađen Uređaj s činjenicom da koriste vozila s ugrađenim Uređajem, odnosno osigurati sve druge radnje u odnosu na navedene korisnike vozila kako bi se Usluga koristila u skladu s ovim Uvjetima i važećim propisima.
- 10.14. HT zadržava pravo izmjene sadržaja na Internet stranici <https://nadzorvozila.telekomcloud.hr>, tj. ictmarketplace.hr i nije odgovoran ni za kakve moguće posljedice proizašle iz takvih promjena.

Članak 11. Odgovornost za štetu

- 11.1. Za štete koje bi mogle nastati ugovornim stranama pri izvršenju ugovornih obveza, a koje su uzrokovane s namjerom ili grubom nepažnjom odgovornost ugovornih strana bit će neograničena.
- 11.2. U svim drugim slučajevima, ukupna odgovornost HT-a za štetu nastalu Korisniku povredom obveza HT-a koje za HT proizlaze iz ovih Uvjeta (radnjom ili propuštanjem), ograničena je na odgovornost HT-a za običnu štetu do maksimalnog iznosa 6 mjesečnih naknada koju je Korisnik platio za korištenje Usluge sukladno ovim Uvjetima. Svaka odgovornost HT-a za neizravnu štetu kao što je, ali ne ograničeno na, negativna šteta ili izmakla korist, neimovinska ili nematerijalna šteta, bespotrebni troškovi, gubitak podataka ili potraživanja trećih osoba je isključena. HT neće biti odgovoran za štetu na opremi potrebnoj za pružanje Usluge, koja je posljedica bilo kakvih radnji na Opremi od strane neovlaštenih trećih osoba ili samog Korisnika.

Članak 12. Ažuriranje

- 12.1. HT može ažurirati Aplikativno rješenje njegovim novim verzijama. Ta osvježavanja su dizajnirana s namjerom da poboljšaju, poprave ili unaprijede Uslugu, a mogu imati oblik ispravke grešaka u sustavu, unaprijeđenja funkcija, novih modula softvera ili kompletno novih verzija. Korisnik je suglasan da takva ažuriranja HT dostavlja Korisniku bez promjena ovih Uvjeta.
- 12.2. Ažuriranje će se provoditi u redovnim i izvanrednim intervalima.

Članak 13. Trajanje ugovornog odnosa

- 13.1. Ugovor o korištenju Usluge se sklapa na neodređeno vrijeme.
- 13.2. Osim u skladu sa stavkom 13.1 ovih Uvjeta, Korisnik može sklopiti Ugovor o korištenju Usluge uz obvezno trajanje ugovornog odnosa (u tekstu ovih Uvjeta: OTU) u trajanju od 12 i 24 mjeseca.
- 13.3. Istekom OTU-a ne prestaje ovim Uvjetima zasnovan ugovorni odnos koji je u skladu sa stavkom ovih Uvjeta zasnovan na neodređeno vrijeme.

Članak 14. Prestanak ugovornog odnosa

- 14.1. HT može otkazati Ugovor o korištenju Usluge pisanom obaviješću upućenom drugoj strani, uz poštivanje otkaznog roka od 60 (šezdeset) dana. Korisnik može raskinuti/otkazati Ugovor o korištenju usluge sukladno definiranom u Općim uvjetima poslovanja.
- 14.2. Korisnik Ugovor o korištenju Usluge otkazuje putem pisane obavijesti HT-u poslanoj na adresu Sektor upravljanja prodajom malim i srednjim poslovnim korisnicima, Roberta Frangeša Mihanovića 9, 10110 Zagreb, a HT na adresu Korisnika navedenu u Zahtjevu za aktivaciju usluge.
- 14.3. U slučaju povrede, odnosno neizvršavanja obveza navedenih u ovom Ugovoru o korištenju Usluge od strane Korisnika, HT može privremeno onemogućiti korištenje Usluge. Ako Korisnik ne ukloni posljedice nastalih povreda u roku od 30 (trideset) dana od dana privremenog onemogućenja korištenja Usluge, HT može raskinuti Ugovor o korištenju Usluge.
- 14.4. U slučaju raskida Ugovora o korištenju Usluge sukladno prethodnom stavku i stavcima 14.1. i 14.3. ovog članka, HT neće odgovarati za bilo kakvu štetu koja bi mogla nastati Korisniku uslijed takvog raskida Ugovora o korištenju Usluge.
- 14.5. Ako je do raskida Ugovora o korištenju Usluge došlo prije isteka OTU-a, bilo da je do raskida Ugovora došlo na zahtjev Korisnika ili je do raskida došlo zbog neplaćanja ili zbog kršenja obveza Korisnika, Korisnik će biti obavezan platiti HT-u mjesečnu naknadu za ostatak razdoblja obveznog trajanja Ugovora ili drugu naknadu u visini popusta na Usluge koje je ostvario, ako je plaćanje te naknade povoljnije za Korisnika.
- 14.6. Pravo na raskid postoji i u slučaju ako je pokrenut ili bude pokrenut stečajni ili sličan postupak protiv druge strane.
- 14.7. Strane se neće smatrati odgovornim za neispunjenje svojih obveza te za štete koje su povezane s tim neispunjenjem, ako je neispunjenje nastalo kao posljedica događaja više sile.
- 14.8. O raskidu/otkazu Ugovora o korištenju Usluge potrebno je obavijestiti drugu stranu pisanom obaviješću upućenom poštanskom pošiljkom s povratnicom.
- 14.9. Korisnik je nakon raskida Ugovora obavezan uništiti svako dodijeljeno korisničko ime i zaporke. Korisnik je obavezan platiti sve naknade za pružene Usluge, koje su dospjele do dana prestanka Ugovora.

Članak 15. Povjerljivost

- 15.1. Ugovorne strane su dužne postupati s Ugovorom o korištenju Usluge na povjerljiv način te ne smiju otkrivati povjerljive informacije koje se odnose ili su vezane uz Ugovor o korištenju Usluge neovlaštenim osobama ili bilo kojoj trećoj strani bez prethodne pisane suglasnosti druge strane, što uključuje, ali bez ograničenja na komercijalne, financijske, tehničke ili strateške informacije koje je jedna strana povjerila drugoj za vrijeme trajanja Ugovora o korištenju Usluge.
- 15.2. Strana koja prekrši obvezu o povjerljivosti informacija iz ovog članka odgovorna je za svu štetu, bez bilo kakvih ograničenja, uzrokovanu drugoj strani kao posljedica povrede obveze o povjerljivosti informacija.
- 15.3. Nijedna strana nije odgovorna za otkrivanje ili korištenje povjerljivih informacija koje:
 - su već poznate ili postanu poznate javnosti, osim ako je riječ o povredi Ugovora o korištenju Usluge ili
 - moraju biti otkrivene na temelju zakona, u skladu sa zahtjevom nadležnih vlasti.
- 15.4. Odredbe ovog članka ostaju na snazi 36 (tridesetišest) mjeseci i nakon prestanka ili raskida, odnosno otkaza Ugovora o korištenju Usluge.

Članak 16. Ustupanje

16.1. Ugovor o korištenju Usluge obvezuje ugovorne strane i njihove univerzalne pravne slijednike. Niti jedna strana nije ovlaštena, bez prethodnog pisanog odobrenja druge strane, ustupiti ovaj Ugovor o korištenju Usluge, niti na drugi način prenijeti bilo koje od svojih prava i obveza prema ovom Ugovoru o korištenju Usluge na bilo koju treću osobu. HT i Korisnik suglasno utvrđuju da navedeno prethodno pisano odobrenje, naročito u slučaju ustupanja povezanim društvima, neće uskratiti bez valjanog razloga.

Članak 17. Djelomična ništavost

17.1. Ako bilo koja od odredbi ovih Uvjeta postane nezakonita, nevaljana ili neizvršiva u bilo kojem pogledu sukladno važećim propisima, to neće ni na koji način utjecati na zakonitost, valjanost ili izvršivost ostalih odredbi ovih Uvjeta.

17.2. HT i Korisnik su suglasni da će odredba koja je postala nezakonita, nevaljana ili neizvršiva njihovom međusobnim sporazumom biti zamijenjena zakonitom, valjanom odnosno izvršivom odredbom, a koja će po svojoj gospodarskoj svrsi te namjeri HT-a i Korisnika odgovarati odredbi koja je postala nezakonita, nevaljana ili neizvršiva.

Članak 18. Viša sila

18.1. HT i Korisnik nisu odgovorni za neispunjavanje bilo koje obveze navedene u ovom Ugovoru, ako je neispunjavanje uzrokovano događajem više sile (koji je definiran kao događaj izvan kontrole ugovornih strana i neovisan o njihovoj volji) koji izravno utječe na ispunjavanje obveza HT-a i Korisnika temeljem Ugovora o korištenju Usluge i koji ne može biti uzrokovan njihovom nepažnjom, budući da nijedna strana nije mogla predvidjeti, spriječiti, izbjeći ili otkloniti takve događaje, pod uvjetom da je pogođena strana obavijestila drugu stranu sukladno stavku 18.4. ovog članka.

18.2. Događaji više sile uključuju, ali nisu ograničeni na:

- a) elementarne nepogode,
- b) rat, pobunu, nemire ili ratno stanje,
- c) štrajk, usporavanje rada, bojkot ili druge industrijske akcije, embargo, ograničenja itd.

18.3. U slučaju događaja više sile, pogođena strana učinit će sve kako bi ispunila svoje obveze iz Ugovora o korištenju Usluge. Ako događaj više sile onemogućuje ispunjavanje dijela Ugovora o korištenju Usluge i ako taj dio nije ključan za izvršenje Ugovora o korištenju Usluge u cjelini, pogođena strana nastaviti će ispunjavati svoje obveze u dijelu koji nije pogođen višom silom.

18.4. Strana pogođena događajem više sile dužna je odmah i u pisanom obliku obavijestiti drugu stranu, navodeći koje od svojih obveza ne može ispuniti zbog događaja više sile uz procjenu razdoblja u kojemu neće moći ispunjavati svoje obveze.

18.5. Ako bi nastupili događaji ocijenjeni kao viša sila, rokovi određeni Ugovorom o korištenju Usluge će se nastojati prilagoditi obostranim dogovorom strana, ali u slučaju da događaj više sile traje duže od 30 (trideset) dana, strane mogu raskinuti Ugovor o korištenju Usluge, s trenutnim učinkom, nakon što pisanim putem jedna strana obavijesti drugu o tome.

Članak 19. Mjerodavno pravo i Rješavanje sporova

19.1. Ovi Uvjeti su uređeni i tumače se u skladu sa zakonima Republike Hrvatske.

19.2. HT i Korisnik su suglasno sporazumno putem rješavati sve sporove proizašle ili u vezi s ovim Uvjetima. U slučaju neuspjeha, za rješavanje sporova bit će nadležan sud u Zagrebu.

Članak 20. Završne odredbe

- 20.1. Ovi Uvjeti zamjenjuju sve prethodne usmene ili pisane, te druge direktne ili indirektne dogovore između HT-a i Korisnika u pogledu sadržaja koji je uređen ovim Uvjetima.
- 20.2. Ovi Uvjeti objavit će se na službenim internetskim stranicama HT-a, te će biti dostupni i na svim ovlaštenim prodajnim mjestima HT-a. Ovi Uvjeti stupaju na snagu na dan objave.
- 20.3. HT pridržava pravo izmjene ovih Uvjeta, o čemu će pravovremeno i na odgovarajući način pisanim ili elektroničkim putem obavijestiti Korisnika.
- 20.4. Na sve međusobne odnose između HT-a i Korisnika koji nisu uređeni ovim Uvjetima primjenjuju se postojeći primjenjivi propisi Republike Hrvatske. Na slučajeve koji nisu riješeni ili regulirani ovim Uvjetima na odgovarajući će se način primjenjivati Opći uvjeti poslovanja koji su dostupni na stranici www.hrvatskitelekom.hr.

Članak 21. Zaštita osobnih podataka

- 21.1. Ukoliko je za potrebe pružanja Usluga nužno da HT obrađuje osobne podatke Korisnika, HT će se smatrati izvršiteljem, a Korisnik voditeljem obrade osobnih podataka te se u tom slučaju primjenjuju odredbe ovog članka od stavka 1-15.
- 21.2. HT je dužan obrađivati osobne podatke isključivo u skladu s uputama Korisnika i primjenjivim propisima. Korisnik je isključivo odgovoran za ocjenu mogu li se osobni podaci zakonito obrađivati, za zaštitu prava ispitanika te je dužan osigurati ispunjenje svih nužnih pravnih zahtjeva u skladu s primjenjivim propisima.
- 21.3. Predmet obrade osobnih podataka jest pružanje ugovorene Usluge, a prestankom pružanja Usluge prestaje i obrada osobnih podataka. U tom slučaju HT će vratiti i/ili trajno ukloniti podatke, osim ako je važećim propisima ili pisanim dogovorom HT-a i Korisnika određeno drugačije.
- 21.4. Priroda obrade osobnih podataka sastoji se u pohrani Korisničkih i osobnih podataka koje Korisnik korištenjem unio u aplikaciju te u obavljanju uvida u osobne podatke tijekom pružanja korisničke podrške. Osobni podaci obrađuju se isključivo u kontekstu sklopljenog Ugovora i samo u svrhu omogućavanja pristupa.
- 21.5. Korisnik sam definira i nadzire sadržaj podataka koje HT obrađuje u svrhu izvršenja Ugovora. Kategorije podataka odnose se na poslovne podatke Korisnika te bilo koje osobne podatke za čiju je zakonitost obrade odgovoran Korisnik. Vrste osobnih podataka mogu uključivati (bez ograničenja) sljedeće: identifikacijske podatke, kontakt podatke, financijske podatke. Kategorije ispitanika definira i nadzire Korisnik.
- 21.6. Korisnik ima pravo dobiti informacije i provjeriti usklađenost postupanja HT-a u vezi s obradom osobnih podataka, uz prethodni dogovor s HT-om.
- 21.7. HT jamči da osobne podatke neće obrađivati u druge svrhe, uključujući reklamne, te da ih neće otkrivati trećim stranama, osim ovlaštenim (pod)izvršiteljima obrade i ako je propisano zakonom.
- 21.8. HT jamči kako je imenovao službenika za zaštitu podataka s kontakt adresom osobni.podaci@t.ht.hr
- 21.9. HT pomaže Korisniku u osiguravanju usklađenosti s obvezama zaštite osobnih podataka, u mjeri u kojoj je to moguće.
- 21.10. HT i Korisnik su dužni međusobno se obavještavati, bez odgode, o svakoj sumnji na povredu zaštite osobnih podataka. Korisnik je isključivo odgovoran za izvješćivanje nadzornih tijela, ispitanika i/ili trećih strana.

- 21.11. Uzimajući u obzir prirodu obrade, HT pomaže Korisniku putem odgovarajućih tehničkih i organizacijskih mjera, koliko je to moguće, da ispuni obvezu voditelja obrade u pogledu odgovaranja na zahtjeve ispitanika.
- 21.12. Osobni podaci obrađuju se u Hrvatskoj. Korisnik je suglasan s mogućom obradom u EU/EGP-u i/ili SAD-u uz osiguravanje zaštite u skladu s Općom uredbom o zaštiti podataka (npr. Privacy Shield). U slučaju potrebe za obradom u trećim državama, HT će o tome unaprijed obavijestiti Korisnika koji ima pravo na raskid ugovora u roku od 15 dana slanjem pisane obavijesti HT-u u slučaju neslaganja. U protivnom se smatra da je Korisnik suglasan.
- 21.13. Korisnik i HT provode odgovarajuće tehničke i organizacijske mjere zaštite osobnih podataka. HT se obvezuje dostaviti konkretan opis mjera Korisniku na zahtjev. HT osigurava da su se osobe ovlaštene za obradu osobnih podataka obvezale na povjerljivost ili da podliježu odgovarajućim zakonskim obvezama.
- 21.14. Trenutni (pod)izvršitelji obrade su Mobilisis d.o.o., Varaždinska ulica 8, II. Odvojak, Jalkovec, 42000 Varaždin. U slučaju potrebe za angažiranjem drugih (pod)izvršitelja, HT se obvezuje, izmjenom ovih Uvjeta ili na drugi odgovarajući način, unaprijed obavijestiti Korisnika o tome. U slučaju neslaganja, Korisnik ima pravo na raskid ugovora uz navođenje značajnog razloga u roku od 15 dana, slanjem pisane obavijesti HT-u. U protivnom se smatra da je Korisnik suglasan. HT je dužan odabrati one (pod)izvršitelje obrade koji pružaju dovoljna jamstva u pogledu zaštite osobnih podataka te ugovoriti s (pod)izvršiteljima barem jednaku razinu zaštite osobnih podataka.
- 21.15. Neovisno o odredbama ovog članka, ukoliko je zaštita osobnih podataka regulirana zasebnim ugovorom o zaštiti osobnih podataka između Korisnika i HT-a, primjenjuju se odredbe tog zasebnog ugovora.
- 21.16. Ako osobne podatke Korisnika obrađuje u svojstvu voditelja obrade, HT je dužan postupati u skladu s važećim propisima i Politikom zaštite privatnosti korisnika Hrvatskog Telekoma.